

Funzioni comunicative

- Descrivere un prodotto
- Chiedere informazioni sui prodotti

Grammatica

- *Pronomi diretti e indiretti*
- *Pronomi combinati*
- *La particella ne*





1 I prodotti del Made in Italy

■ Vespa



■ Parmigiano



□ Moka



□ Ferrari



■ Borsa



■ Brunello



■ La Ferrari? **La** conosco, è una macchina sportiva.

*A Ferrari? Eu **a** conheço, é um carro esportivo.*

□ Il parmigiano reggiano? **Lo** compro sempre, è molto buono.

*O queijo parmesão? Eu **o** compro sempre, é muito bom.*

■ Le borse Armani? **Le** vendono in tutto il mondo.

*As bolsas Armani? **As** vendem no mundo inteiro.*

□ Vado a comprare il prosciutto di Parma, quanto **ne** vuoi?

*Vou comprar o presunto de Parma, quanto **o** quer?*

Ora tocca a te!

Cita un prodotto Made in Italy che compreresti dicendo il perché e segui l'esempio:

Cibo → Nutella La comprerei perché è buonissima!

- macchina** →
- vestiti** →
- formaggio** →
- pasta** →

2 Lo sai che cosa significa Made in Italy?



Il titolo **“Made in Italy”** indica che l’origine del prodotto è proprio italiano e assicura tutti gli standard qualitativi e di produzione. La reputazione dei prodotti Made in Italy è al 7º posto in tutto il mondo. Il marchio Made in Italy rappresenta la qualità e lo stile italiano in prodotti agroalimentari, abbigliamento, design, meccanica, gioielleria e tanti altri. Ma attenzione alle truffe, cioè alla contraffazione del marchio Made in Italy e alla vendita di prodotti simili ma non originali e con una qualità inferiore.

Traduzione

O título **“Made in Italy”** indica que o produto é realmente italiano e garante todos os padrões qualitativos e de produção. A reputação dos produtos Made in Italy está na 7ª posição em todo o mundo. A marca Made in Italy apresenta a qualidade e o estilo italiano nos produtos agroalimentares, roupas, design, mecânica, joalheria e muitos outros. Mas cuidado com as fraudes ou seja a falsificação da marca Made in Italy e a venda dos produtos semelhantes mas não originais e com uma qualidade inferior.



3 Pronomi indiretti

- Perché non provi questa giacca?
- **Mi** piace moltissimo, ma è troppo cara...è di Armani.

- **A me** interessa di più questa gonna, è molto bella.
- Sì, e poi **ti** sta molto bene l'azzurro!

- Cosa ne pensi di questa maglia?
- **Mi** sembra molto calda, è di lana!

Per indicare i destinatari di un'azione si usano i pronomi indiretti:

- **Mi** passi il parmigiano per favore?
Me passa o parmesão por favor?

- **Ti** piacciono i vestiti Prada?
Você gosta da roupa Prada?

- **Le** ho comprato un vestito rosso di Armani.
*Comprei-**Ihe** um vestido vermelho de Armani.*

- Se non **Le** va bene la maglia, **la** può cambiare.
*Se a blusa não ficar-**Ihe** bem, pode trocá-**la**.*

- Se non **gli** va bene, il pantaloncino, **lo** può cambiare.
*Se o short não ficar-**Ihe** bem, pode trocá-**lo**.*



4 Me lo presti?

Ascolta e leggi a voce alta

- Che libro interessante! **Me lo** presti?
- Certo che **te lo** presto!

- Sono bellissimi i tuoi orecchini. **Me li** presti per la festa?
- Va bene **te li** presto.

- Fantastica la tua macchina. Un giorno **me la** presti?
- Scusa, ma non **te la** posso prestare!

- Che belle borse! **Me le** presti?
- Ok, **te le** presto volentieri.

Se in una frase compaiono due pronomi, il primo è un pronome indiretto e il secondo è un pronome diretto, la lettera "i" del pronome indiretto si trasforma in "e".

Osserva:

mi presti il libro = **me** lo presti
ti presto il libro = **te** lo presto

Esercizi 72

1 Abbina le domande alle risposte.

1) Ma quante mozzarelle hai comprato?

a) Si, lo prendo quando esco dalla palestra.

2) Giulio, prendi il giornale tornando a casa?

b) No, la preferisco azzurra.

3) Andiamo a prendere le fragole? È la stagione giusta.

c) Li puoi prenotare sul sito dell'Alitalia.

4) Ti piace questa gonna?

d) Sì, ma le vorrei scegliere al mercato.

5) Gianna, sai dove posso comprare i biglietti per Roma?

e) Ne ho comprate sei. Sono troppe?

2 Sostituisci le parti evidenziate con il pronome indiretto.

Fai attenzione alla posizione del pronome dentro la frase.

a) **A Luca** piacciono molto le cravatte.

b) **A me** manca molto poter fare un giro in vespa.

c) Ho comprato **a Giovanna** un biglietto aereo.

d) Ho mandato **a te** un messaggio di auguri.

3 Trasforma le frasi in italiano usando il pronome corretto.

Ele gosta muito do "Brunello di Montalcino".

Comprei para ele uma blusa vermelha de Prada.

Este modelo me parece muito elegante.

Comprei para ela um vestido vermelho de Armani.

4 Inserisci i pronomi negli spazi.

te la	te lo	Me li	Me la
te li	Me lo	te li	Me li

1) Che bicicletta bellissima! presti?
Certo che presto!

2) Sono bellissimi i tuoi pantaloni. presti per la festa?
Va bene presto.

3) Fantastico il tuo scialle. Un giorno presti?
Scusa, ma non posso prestare! È un regalo molto speciale.

4) Che belli i tuoi orecchini. presti?
Scusa, ma non posso prestare, li uso tutti i giorni.

5 Questa è la mia vita di Luciano Ligabue.

Clicca in questo link ed ascolta la musica e poi completa l'attività che segue, indicando la tipologia del pronome che è usato in questa canzone.

<https://www.letras.mus.br/ligabue-luciano/22898/traducao.html>

Osserva: con il verbo all'imperativo informale, si usa il pronome sempre alla fine del verbo.

- **Io** prendi (*indicativo presente*)
- prendilo (*imperativo informale*)

Testo	pronome diretto	pronome indiretto	pronome combinato
1) Questa è la mia vita se ho bisogno te Io dico	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2) Se entri chiedimi permesso	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3) Portami a una gita	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4) Fammi ridere di gusto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5) Certi giorni sembra troppa e invece non Io è mai	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6) Tienteli tu i consigli	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7) Io non l'ho capita	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Curiosità

Questa canzone è del 1998. È stata prima in classifica per settimane ed era la colonna sonora del film **“Da zero a dieci”** diretto dallo stesso Ligabue.

Soluzioni 72

1. 1e; 2a; 3d; 4b; 5c

- 2.** a) Gli piacciono molto le cravatte.
b) Mi manca molto poter fare un giro in vespa
c) Le ho comprato un biglietto aereo.
d) Ti ho mandato un messaggio di auguri.

- 3.** a) Gli piace molto il Brunello di Montalcino.
b) Gli ho comprato una maglia rossa di Prada.
c) Questo modello mi sembra molto elegante.
d) Le ho comprato un vestito rosso di Armani.

- 4.** 1) Me la / te la
2) Me li / te li
3) Me lo / te lo
4) Me li / te li

- 5.** 1) pronome combinato
2) pronome indiretto
3) pronome indiretto
4) pronome indiretto
5) pronome diretto
6) pronome diretto
7) pronome diretto